SUMARIO

Presentación / Aurkezpena.....11

Programa de los actos conmemorativos / Mendeurreneko ekitaldien egitaraua.....17

Crónica general de los actos conmemorativos / Mendeurreneko ekitaldien kronika orokorra.....29

Exposiciones sobre la vida y obra de Esteban de Terreros y Pando / Esteban de *Terreros Y Pandoren bizitari eta lanari buruzko erakusketak*.....*47*

EXPOSICIÓN PRIMERA: *Esteban de Terreros y Pando: jesuita e intelectual del siglo XVIII* / LEHENGO ERAKUSKETA: *Esteban de Terreros y Pando: Jesusen lagundikoa eta XVIII. mendeko intelektuala*.....49

EXPOSICIÓN SEGUNDA: *La Pieza: Diccionario castellano con las voces de ciencias y artes y sus correspondientes en las tres lenguas francesa, latina e italiana. Obra cumbre de Esteban de Terreros y Pando* / BIGARREN ERAKUSKETA: *Erakusgaia: Diccionario castellano con las voces de ciencias y artes y sus correspondientes en las tres lenguas francesa, latina e italiana. Esteban de Terreros y Pandoren lan nagusia*.....67

Actas del Congreso: *Esteban de Terreros y Pando: vizcaíno, polígrafo y jesuita ante los retos del siglo XVIII* (I).....

Resúmenes de las ponencias y comunicaciones.....79

Notas biobibliograficas de los autores.....107

Abreviaturas utilizadas en las Ponencias y Comunicaciones.....121

Ponencias.....125

«Perfil biográfico del Padre Terreros»,
Pedro Álvarez de Miranda.....127

«Trucíos en el siglo XVIII»,
Ángel M.ª Ormaechea Hernáiz.....*143*

«La vida religiosa en el Trucíos del siglo XVIII»,
Juan Manuel González Cembellín.....*197*

«Una aproximación a la estructura familiar Terreros-Pando: un ejemplo de las posibilidades de investigación que ofrece el patrimonio documental en el AHEB-BEHA»,
Anabella Barroso Arahuetes y Asier Romero Andonegui.....*215*

«Viaje hacia el destierro del jesuita Esteban Terreros»,
Inmaculada Férnandez Arrillaga.....*229*

«El Padre Terreros traductor de la obra de Pluche»,
Josefa Gómez de Enterría Sánchez.....*249*

«El P. Esteban Terreros y Pando, S.J., profesor de matemáticas»,
Agustín Udías, Vallina, S.I......*275*

«Esteban de Terreros: retrato jesuítico de un maestro de la palabra»,
Javier Burrieza Sánchez.....*293*

«La epopeya lexicográfica de Esteban de Terreros»,
Gema Bizcarrondo Ibáñez.....*329*

«El *Alfabeto italiano* y el *Diccionario castellano* de Esteban de Terreros y Pando»,
Félix San Vicente.....*361*

«Paleografía y ortografía en la obra de Terreros»,
Pedro Sánchez-Prieto Borja *387*

«Terreros y su contribución a los estudios de la lengua vasca»,
Rosa Miren Pagola Petrirena *405*

«Los jesuitas en el siglo XVIII»,
Isidoro Pinedo Iparraguirre, S.I. *441*

***

CONTENIDO DEL CD QUE ACOMPAÑA A ESTE VOLUMEN EN PAPEL

Actas del Congreso: *Esteban de Terreros y Pando: vizcaíno, polígrafo y jesuita ante los retos del siglo XVIII* (II) 459

Comunicaciones 461

«El contexto histórico de Las Encartaciones y de la villa de Balmaseda en el s. XVIII»,
Julia Gómez Prieto *463*

«Perfil biográfico de los jesuitas encartados de los siglos XVI,XVII y XVIII»,
Isidro M.ª Sans Benguría, S.I. *503*

«La colaboración hispano-portuguesa contra la Compañía de Jesús (1767-1768)»,
Mar García Arenas *511*

«Las temporalidades jesuitas. Aproximación al funcionamiento administrativo después de la expulsión de la Compañia de Jesús en 1767»,
Carlos Alberto Marínez Tornero *537*

«La cuestión jesuita desde la embajada de Tomás Azpuru en Roma (1767)»,
Migual Ángel Muñoz Romero *563*

«Los discutidos derechos de autor del Diccionario de Esteban de Terreros»,
Antonio Astorgano Abajo *581*

«"La jerga de jitanos" en el *Diccionario* de Terreros»,
Roberto Olaeta Rubio y Margarita Cundín Santos *657*

«Terminología y autoridades científico-técnicas en el *Diccionario castellano* (1783-93)»,
Eduardo José Jacinto García *765*

«Terreros, crítico de la Academia»,
Enrique Jiménez Ríos *795*

«El léxico de la Marina en el *Diccionario castellano con las voces de ciencias y artes* de Terreros (1786-1793): fuentes y proyección lexicográficas»,
Isabel Santamaría Pérez *809*

Anexo / Eranskina .....

«Euskal lexikoa Terrerosen hiztegian»,
Rosa Miren Pagola *873*

Catálogo de la exposición *La Pieza* .....